

Brussels, 22 April 2026

8342/26

**Interinstitutional File:
2024/0110 (NLE)**

**JUR 291
CORLX 373
CFSP/PESC 544
RELEX 524
COEST 302
FIN 559**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EU) 2024/1745 of 24 June 2024 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine
(Official Journal of the European Union L, 2024/1745, 24 June 2024)

LANGUAGES concerned: **DE, LT, FI**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

BERICHTIGUNG

der Verordnung (EU) 2024/1745 des Rates vom 24. Juni 2024 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

(Amtsblatt der Europäischen Union L, 2024/1745, 24. Juni 2024)

Seite 12, Artikel 1 Nummer 11 betreffend Artikel 31 neuer Absatz 2a der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

Anstatt:

„(2a) Die Absätze 1b und 1c gelten nicht für in der Union niedergelassene Kraftverkehrsunternehmen, die sich zu mindestens 25 % im Eigentum russischer Staatsangehöriger befinden, die auch Staatsangehörige eines Mitgliedstaats sind“

muss es heißen:

„(2a) Die Absätze 1b und 1c gelten nicht für in der Union niedergelassene Kraftverkehrsunternehmen, die sich zu mindestens 25 % im Eigentum russischer Staatsangehöriger befinden, die auch Staatsangehörige eines Mitgliedstaats sind oder über einen befristeten oder unbefristeten Aufenthaltstitel eines Mitgliedstaats verfügen.“

**2024 m. birželio 24 d. Tarybos reglamento (ES) 2024/1745, kuriuo iš dalies keičiamas
Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus,
kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L, 2024/1745, 2024 m. birželio 24 d.)

25 puslapis, 1 straipsnis, 28 punktą, įterpiamas 12 straipsnis, 3 dalis:

yra:

„3. Fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos nuo 2026 m. gruodžio 26 d. užtikrina, kad bet kuris už Sąjungos ribų įsisteigęs juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, kuris (-i) jiems priklauso nuosavybės teise arba kuriuos jie kontroliuoja ir kurie parduoda, tiekia, perduoda ar eksportuoja XL priede išvardytas įprastas didelio prioriteto prekes, įgyvendintų 1 dalies a ir b punktų reikalavimus.“,

turi būti:

„3. Fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos nuo 2024 m. gruodžio 26 d. užtikrina, kad bet kuris už Sąjungos ribų įsisteigęs juridinis asmuo, subjektas ar organizacija, kuris (-i) jiems priklauso nuosavybės teise arba kuriuos jie kontroliuoja ir kurie parduoda, tiekia, perduoda ar eksportuoja XL priede išvardytas įprastas didelio prioriteto prekes, įgyvendintų 1 dalies a ir b punktų reikalavimus.“.

OIKAISU

neuvoston asetukseen (EU) 2024/1745, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2024, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L, 2024/1745, 24. kesäkuuta 2024)

Sivulla 15, 1 artiklan 13 alakohdassa olevan uuden 3 s artiklan 2 kohdan c alakohdassa:

on:

”c) joita käytetään siten, että edistetään tai tuetaan toimia tai politiikkoja, joilla hyödynnetään;”,

pitää olla:

”c) joita käytetään siten, että edistetään tai tuetaan toimia tai politiikkoja, joilla hyödynnetään, kehitetään tai laajennetaan Venäjän energia-alaa, mukaan lukien energiainfrastruktuuri;”.
